

ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXXIII.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльнику, Средѣ и Пятницу.
Цена на годовое изданіе 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ 5 „
Съ доставкою на домъ 4 „
Подписка принимается въ редакціи снхъ Вѣдомостей въ казенн.

Die Livl. Gouv.-Zeltung erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post 5 „
Mit Uebersendung in's Haus 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частіи объявленія для извѣстности принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частіи объявленія:
за строку въ одну столбцу 8 коп.
за строку въ две столбцы 16 „

Reklamationen werden in der Gouvernements-Registratur 15glg. mit Aufnahme der Sonn- und feiertage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Brief-Anzeigen beträgt:
für die einfache Zeile 8 Kop.
für die doppelte Zeile 16 „

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXXIII. Jahrgang.

№ 76.

Среда 10. Июл. — Mittwoch 10. Juli.

1885.

Официальная Часть. Officieller Theil.

Общій Отдѣлъ. Allgemeine Abtheilung.

Бывшій прусскій подданный Людвигъ Рааше заявилъ, что выданное ему Лифляндскимъ Губернскимъ Правленіемъ свидѣтельство о принятіи имъ присяги на подданство Россіи отъ 3. Марта 1882 года за № 1186, потеряно а потому Лифляндскимъ Губернскимъ Правленіемъ предписывается всѣмъ полиціеискателямъ мѣстамъ представить ему означенное свидѣтельство, если оно будетъ найдено, съ неправильно присвоеннымъ же себѣ это свидѣтельство, предъявителемъ, поступить по закону.

Da der ehemalige preussische Unterthan Ludwig Raasche die Anzeige gemacht hat, daß das ihm von der Livländischen Gouvernements-Regierung ertheilte Attestat über die stattgehabte Vereidigung zur russischen Unterthänigkeit vom 3. März 1882 sub Nr. 1186 abhanden gekommen, so werden sämtliche Polizeibehörden von der Livländischen Gouvernements-Regierung hierdurch beauftragt, ihr das erwähnte Attestat im Aufsuchungsfalle einzufinden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Geseze zu verfahren. Nr. 3754. 1

Гуккуменскій уѣздный воинскій начальникъ, объявляетъ, что запаснымъ унтеръ-офицеромъ Миккелемъ Заудбергомъ утеряно свидѣтельство о выполнении воинской повинности выданное изъ вырешеннаго ему Управленія 14. Мая 1877 г. за № 1417, которое проситъ считать недействительнымъ. № 528. 1

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

Господиномъ п. д. Харьковскаго Губернатора сверхштатный старшій чиновникъ особыхъ порученій при Лифляндскомъ Губернаторѣ, титулярный советникъ Баронъ Левъ Фрейтагъ-Лорингофъ назначенъ 1. Іюня 1885 года на такую же штатную должность при Харьковскомъ Губернаторѣ.

Von dem Herrn stellv. Charlofenschen Gouverneur ist der außerordentliche ältere Beamte zu besonderen Aufträgen beim Livländischen Gouverneur Baron Freytagh-Loringhoffen am 1. Juni 1885 als etatsmäßiger älterer Beamter zu besonderen Aufträgen beim Charlofenschen Gouverneur ange stellt worden. Nr. 8070

Господиномъ Лифляндскимъ Губернаторомъ, генералъ-майоръ Зинновъ, назначенъ приемъ служащихъ и лицъ,

желающихъ представиться Его Превосходительству на Пятницу, 12. сего Іюля въ часъ дня. № 8828.

Der Herr Livländische Gouverneur, General-Major Sinowjew, wird die Beamten und diejenigen Personen, welche sich Sr. Excellenz vorzustellen wünschen, am Freitag den 12. Juli c., um 1 Uhr Nachmittags, empfangen. Nr. 8828.

Отъ Лифляндскаго Губернскаго Правленія вызываются снмъ желающіе поступить на вакантную должность товарища Рижскаго уѣзднаго еискаля съ тѣмъ, чтобы они подали свои прошенія въ сіе Губернское Правленіе съ представленіемъ требуемыхъ документовъ при опредѣленіи на службу. № 3724. 2

Von der Livländischen Gouvernements-Regierung werden alle diejenigen, welche gesonnen sein sollten, auf das vacante Amt eines Rigaschen Kreisfiskals-Adjunkten zu reflectiren, hierdurch aufgefordert, ihre desfallsigen Gesuche, unter Aufschluß der erforderlichen, zum Eintritt in den Staatsdienst berechtigenden Documente bei der Livländischen Gouvernements-Regierung einzureichen. Nr. 3724. 2

Вслѣдствіе представленія Дерптскаго Ордунгеренхтхъ отъ 30. Мая с. г. за № 9506, Лифляндское Губернское Правленіе велъ равнымъ мѣста и должностныхъ лицъ просить, подчиненнымъ же предписываетъ пронаести розыскъ уволеннаго въ запасъ арміи рядового 93 пѣхотнаго Иркутскаго полка Терентія Борисова, который пѣз избраннаго имъ мѣстожительства посѣда Чернаго самовольно отлучился и въ случаѣ розысканія послать его въ Дерптскій Ордунгеренхтхъ.

In Folge Unterlegung des Dorpat'schen Ordnungsernchtes vom 30. Mai d. J. Nr. 9506, werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und amtlichen Personen desmittelft ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem zur Reserve gehörigen Gemeinen des 93 Infanterie-Regiments Terenti Borissow, welcher seinen erwählten Aufenthaltsort, das Gabelwerk Ischorna eigenmächtig verlassen hat, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittlungsfalle arrefstlich an das erwähnte Ordnungsgerecht abzufertigen. Nr. 3841. 2

Вслѣдствіе отношенія Лифляндской Казенной Палаты отъ 4. Іюня с. г. за № 455 Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полиціеискателямъ мѣстамъ Лифляндской губерніи пронаести розыскъ настоащаго мѣстожительства и имущества Шлоесъ

Феллинекой крестьянки Анны Далбрыхъ Минадо на предметъ взмаканія съ нея 2 руб. торговаго штрафа и въ случаѣ отысканія Минадо довести сему Правленію.

In Folge des Schreibens des Livländischen Kameralhofes vom 4. Juni d. J. Nr. 455, wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung allen Polizeibehörden Livlands aufgetragen, nach dem gegenwärtigen Aufenthaltsorte und dem Vermögen der Schloß Fellsinschen Bäuerin Anna Dalbrecht Minkado, wegen Vertheibung von 2 Rbl. an Strafgebern für Handelsabgaben, Nachforschungen anzustellen und im Ermittlungsfalle dieser Regierung zu berichten. Nr. 3853. 2

Вслѣдствіе отношенія Лифляндской Казенной Палаты отъ 4. Іюня с. г. за № 456, Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полиціеискателямъ мѣстамъ Лифляндской губерніи пронаести розыскъ настоащаго мѣстожительства, бывшаго, въ 1883 г., изъ Волмарской тюрьмы, арестанта Франца Яна Баумана, принадлежность котораго въ какому либо обществу неизвестно, и съ котораго между тѣмъ должна быть наислана численнаго недоимка кормовыхъ денегъ въ 3 руб. 72 коп. и въ случаѣ отысканія Баумана довести сему Правленію.

In Folge des Schreibens des Livländischen Kameralhofes vom 4. Juni d. J. Nr. 456, wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung allen Polizeibehörden des Gouvernements Livland aufgetragen, nach dem gegenwärtigen Aufenthaltsorte des im Jahre 1883 aus dem Wolmarschen Gefängnisse entsprungenen Arrestanten Franz Baumann, dessen Zugehörigkeit zu irgend einer Gemeinde unbekannt ist, und von dem 3 Rbl. 72 Kop. an rückständigen Alimentengebern beigetrieben sind, Nachforschungen anzustellen, im Falle der Ermittlung des Baumann aber dieser Regierung Bericht zu erstatten. Nr. 3856. 3

Вслѣдствіе рапорта Рижской Управы Благоушійа отъ 6. Іюня с. г. за № 12737, Лифляндское Губернское Правленіе велъ равнымъ мѣста и должностныхъ лицъ пронаести, а подчиненнымъ предписываетъ пронаести розыскъ, состоящаго подъ сѣдствіемъ по обвиненію въ кражѣ Тельшевскаго еврая Лейба Цоломича и въ случаѣ отысканія его довести Губернскому Правленію.

In Folge Unterlegung der Rigaschen Polizei-Verwaltung vom 6. Juni d. J. Nr. 12737, werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und amtlichen Personen desmittelft ersucht, alle unter-

geordneten aber beauftragt, nach dem wegen Diebstahls in Untersuchung stehenden Telsch'schen Ebraer Leib Csolowitsch sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittlungsfalle desselben darüber der Gouvernements-Regierung zu berichten. Nr. 3873. 3

Von der Rigaschen Steuerverwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß der Rigasche Bürgerolladist Richard Victor Rodde in Anzeige gebracht hat, daß der ihm vom Rigaschen Rathe am 10. April 1884 sub Nr. 2442 ertheilte Placatpaß abhanden gekommen sei.

In Anlaß dessen werden sämtliche Polizeibehörden Livlands von dieser Steuerverwaltung ersucht, im Auffindungsfalle den erwähnten Paß ihr einzufinden zu wollen, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Geseze zu verfahren. Nr. 7719. 3
Riga, den 4. Juli 1885.

Vom Wendenschen Ordnungsgereichte wird hierdurch bekannt gemacht, daß der dem Gemeinen des 3. Narwasken Infanterie-Regiments Jahn, Willums Sohn, Eilfuit am 1. Januar 1876 sub Nr. 488 ertheilte Abschiedsfaß, als abhanden gekommen, für werthlos zu erachten ist.

Wenden-Ordnungsgerecht, den 16. Juni 1885. Nr. 12839. 2

Мировой судья 4. участка Гомельскаго округа, Могилевской губерніи, на основаніи 846—852 ст. устава уголовного суда, розыскиваетъ иностранца, жмца, Карла Ивановича Варнеръ, примѣта котораго суду неизвестны, но открыто сѣдствіемъ, что Варнеръ, по ремеслу столяръ, проживалъ въ с. Прибыткахъ и выхалъ въ г. Ригу; нуженъ онъ по дѣлу о кражѣ у дворянина Аркадія Екимовича. Вспѣшій, знающій о нахожденіи Варнера, обязуется немедленно явиться начальству. № 1172. 2

Проклама. Proclama.

Von dem Rigaschen Stadtwaisengerichte werden Alle, welche an den Nachlaß des am 17. Juni d. J. verstorbenen dimittirten Notairs Rudolph Jemrich und des am 10. Mai d. J. verstorbenen Gärtners Johann Gustav Freymann irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen, oder denselben verschuldet sind, hiermit aufgefodert, sich innerhalb sechs Monaten, also nicht später als am 3. Januar 1886, bei dem Waisengerichte, entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte zu melden und daselbst ihre Forderungsurkunden beizubringen.

sowie ihre Schulden anzugeben, widrigenfalls sie nach Ablauf des anberaumten Termins mit ihren Forderungen nicht weiter gehört, noch zugelassen werden sollen, mit etwaigen Schulden aber nach den Gesetzen verfahren werden würde.

Miga-Rathhaus, den 3. Juli 1885.
Nr. 679. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen etc. bringt das Bernau-Jellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach die Baltische Domänen-Verwaltung in Vertretung der hohen Krone, als Erbbesitzerin des im Torgetseken Kirchspiele des Bernauschen Kreises belegenen Gutes publ. Tackervort, hiersebst darinn nachgesucht hat, eine Publication in geschlichter Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihr die zu diesem Gute gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke dergestalt, mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachter Contracte verkauft worden sind, daß diese Grundstücke mit den zu denselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien, den ebenfalls am Schluß genannten resp. Käufern als freies unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören sollen; als hat das Bernau-Jellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten, a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 20. December 1885, bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführlich zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen, und zwar:

- 1 Nr. 11b „Sitoni“, groß 30 Lofft. 7 Kapp., dem Bauer Georg Sitoni, für den Preis von 155 R. 50 K. S.
 - 2 Nr. 30b „Jürgenson“, groß 78 Lofft. 7 1/2 Kapp., dem Bauer Peet Jürgenson, für den Preis von 40 Rbl. 75 Kop. S.
 - 3 Wareko Nr. XXV, groß 49 Lofft. 7 Kapp., dem Bauer Mart Müller, für den Preis von 548 R. 75 K. S.
 - 4 Murla Nr. XXXI, groß 38 Lofft. 12 1/4 Kapp., dem Bauer Johann Peterson, für den Preis von 390 Rbl. 25 Kop. S.
 - 5 Laane Nr. XXXV, groß 61 Lofft. 1/4 Kapp., dem Bauer Jurei Michelson, für den Preis von 509 Rbl. 25 Kop. S.
- Publicatum, Jellin-Kreisgericht, den 20. Juni 1885. Nr. 1778. 3

1) Ad las Miga kreist, Madleenes draubse, Plachter muishas Glasneel mahlas gruntneels Peter Mengardt ir miris, tad teel zaur scho wisi wina parada dewoji un nehmasi la ari mantas un mantoschanas teefshu prastafu usaijnati 6 mehneschu laika, t. i. lihsf 1. Januar 1886 per schabs walfis teefas ar sawahm prastafchanahm peeteiftees, wehstali neweens netifs klanstis, bet likumigi darits;

2) Ad las Miga kreist, Madleenas draubse, Plachter muishas Memban pufmahlas gruntneels Jure Reptalu, sawu eepilektu Memban pufmahju ar wifu sawu mantu sawam meitas wihram August Drifsonam atbod, tad teel zaur scho wisi, lam laut kahdas prastafchanas pret Jure Reptalu bishu usaijnati par to trish mehneschu laika, t. i. lihsf 1. Oktober f. g. per schabs walfis

teefas peeteiftees, wehstali neweens netifs klanstis, bet likumigi darits.
Plachter walfis mahja, tat 1. Julija 1885. Nr. 75. 3

Ad schejeenes walfis miruscha Mehpen mahlas gruntneels Jahn Kahlkit palat palisufshi mantineeki sawa slarpascheit peepagasta teefas par to palatpalisufshu Mehpen mahju un mantu salihgufshi, tahdehl teel wisi un katris lam kahdas preetirumafchanas pret to scheit notifikshu salihgufshu to zelt bishu, usaijnati 6 mehneschu laika no apastfcha rakstitas deenas flaitot, t. i. lihsf 8. Dezember f. g. ar sawahm geldigahm preetirumafchanahm, resp. prastafchanahm, pee schejeenes pagasta teefas peeteiftees, pehz notzejnisha terminu neweens wares netifs peenemts, un salihgufshu par likumigu eestafita taps.

Wez-Jehrzen pagasta teefsa, 8. Julija 1885. Nr. 99. 3

Ad Krona Wainischn Cernastim mahlas gruntneels Jahn Mengels ir miris, tad top wisi wina paradu dewoji un nehmasi usaijnati no apastfcha rakstitas deenas t. i. lihsf 9. November f. g. pee schejeenes pagasta teefas peeteiftees; pehz notzejnisha terminu neweens netifs klanstis bet ar paradu Mehpeem likumigi idarits.

Krona Wainischn pagasta teefsa, 9. Majä 1885. Nr. 108. 2

Ad schejeenes miruscha Jahn Sahlstina palatpalisufshas mantibis leeta, wairaf ismufshana israhbais, la mantiba sahneedf, tad teel par miruscha Jahn Sahlstina palatpalisufshas mantibis konfufsis isfests un wisi lam kahda darischanu bishu, usaijnati ar sawahm eerumahm pret scho konfufsischeit trish mehneschu laika peeteiftees, zitadi katris ar sawu eerum alraidits lita.

Ungurplis pagasta teefsa, 29. Junija 1885. Nr. 288. 2

Koggula walla kogukonna kohus mis Kurefare maakondas on annab teada, et Koggula walla kogukonna koshu protokoll on Nr. 23 all 2. Septembri 1883 a. kinnitud, et Koggula walla mees Kaarel Pihlapuu kellel omal lapst ei ole on Koggula walla mehe Mart Moistlik poia Jaan Moistlik, kes 5 aastat wana omale kasupoiaks wõtnud, kes ka lihtlase Kaarel Pihlapuu de poeg on.

Kui nüüd kellelgi peaks selle kasupoia wõtnuse juures midagi wastu rääkimist olema se tehtu seda illemal nimetud kogukonna koshu juures 3 kuu ala sees see on kuni 19. Septembri 1885 a. pärawt selle ei sa enam ledagi kuitda wõetud ja jääb se protokoll kinnitud kasupoeg Kaarel Pihlapuu poia.

Koggul, 14. Junil 1885. Nr. 33. 3

Karlfi kogukonna koshu poolt, mis Bernu kreisis ja Karlfi kihelkonnas saab kellelki teada antud, et siit walla peremehe Timmatti Peeter Kanter ja Niinmäe Johan Maits wõlgade pärawt konfufsi ala on langenud ja kuitfufasse kellel kellel tähtsatud inimeste kellest saamist, ehl nendele maksimist, tänaest 6 kuu aea sees, f. o. kuni 15. Detsembri 1885 oma nühmisti sin koshu ees illesandma, peale selle termini ei saa keegi enam kuitda wõetud, wõlgaseb aga kui wõdwa oma salgajad langewad seadusliku trahwi alla. Nr. 658. 3

Karlfi, 15. Junil 1885.

Uena kogukonna koshu poolt, kes Bernu kreisis ja Willandi kihelkonnas saab see läbi kuitud, et Gehmtali hingi kirjas seikwad, emine selle walla Ruudaro tallu peris ostetu peremees Hans Kull ära sumid on, ning sawad kellel kellel temma kellel nühmisti, ehl temmale maksa on, illes kuitfufid, sedda kolme kuu aja sees selle kogukonna koshu juure illes andma, see on kige hiljemal kuni 11. Septembri f. o. Peale selle termini ei saa keegi wõlla

nühja ennam wasto wõetud, waid omma nühmisti sega rahule kuitud, wõlla makstade aga, kui woera omanduse salgajadega seaduse järga kuitud saama. Nr. 232. 2

Uenase, sel 11. Junil 1885.

Uena kogukonna koshu poolt, kes Bernu kreisis ja Willandi kihelkonnas, saab see läbi kuitud, et siit walla peris ostetu Nigula tallu peremees Peter Kasse ära sumid on, siis saawad see läbi kelle kellel temma kellel nunda ehl temmale maksa on illeskuitfufid, sedda kuu kuu aja sees, see on kuni 11. Detsembri f. o. selle kogukonna koshu ees illes andma tabita. Peale selle termini ei saa keegi wõlla nühja ennam wasto wõetud, waid omma nühmisti sega lühjaks arwatud, wõlla makstade aga, ni kui woera omanduse salgajad, seadusliku karristuse alla antud. Nr. 233. 2

Uenase, sel 11. Junil 1885.

Topru. Torge.

Das Miga'sche Vogteigericht bringt hierdurch zur allgemeinen Kenntniß, daß auf Antrag der Concurs-Verwaltung des insolventen Kaufmannes Jwan Jwanow Sokolow das diesem Letzteren gehörige, im Witebskischen Gouvernement belegene Landgut Turowl an den Meistbieter veräußert und zu solchem Zwecke behufs Ermittlung der Meistbotsumme und des Meistbieters am 19. November 1885 um 1 Uhr Nachmittags ein letzter und definitiver Ausbottstermin abgehalten werden soll.

Das Gut Turowl ist im Polotskischen Kreise des Witebskischen Gouvernements im 2. Districte des Turowschen Bezirkes gelegen und von der Kreisstadt Polotsk 20 Werst, von der Gouvernementsstadt Witebsk 80 Werst, von der Station Wirani der Dünaburg-Witebskischen Eisenbahn 9 Werst und vom Flusse Düna 2 Werst entfernt und wird von dem fließbaren Flusse Turowlänka, welcher in die Düna mündet durchschnitten. Zum Gute Turowl gehören die Vorwerke: Angowitschi, Olinitschische, Marjino, Pawlowka, Gantshary und Rikzy und die Weihen: Sapalje, Plakany, Indischische, Putanowska, Jachnowa und Beloschi, so wie der Weihen unter dem Namen „beim Tracteur“, der Krug Suja und der Krug Tracteur, eine Wassermühle und eine Ziegelei. Das Gut gelangt zum Verkauf in seinem vollen Umfange mit allen Gebäuden ohne irgend welche Ausnahme, mit den Vorwerken, Weihen, der Ziegelei und der Mühle mit Ausnahme jedoch der inneren Einrichtung der Mühle, welche von dem Pächter auf seine eigenen Kosten hergestellt worden ist und von ihm fortgenommen werden kann.

Das Gut Turowl mit Vorwerken und Weihen umfaßt nach Angabe des dortigen Kameralhofs an Aedern und Wiesen 1020 Dessätinen, an Wald 1360 und an nicht nutzbarem Lande, sowie an Wasser 304 Dessätinen, somit im Ganzen ca. 3224 Dessätinen. Tagirt ist das Gut Turowl zum Zwecke der Veräußerung in seinem vollen Umfange auf 38000 Rbl. und ist dem Stabskapitain Paul Tunin für die Summe von 35000 Rbl. verpfändet. Gelant hat es der insolvente Sokolow im December 1881 für 120000 Rubel.

Von dem im Termine zu verkaufenden Meistbottsbedingungen wird an dieser Stelle nur hervorgehoben, daß der Meistbieter sogleich nach constatirtem Meistbote 10 pCt. der Meistbotsumme in baarem Gelde, oder in sicheren Werthpapieren bei diesem Vogteigerichte einzuzahlen und den Meistbot in 6 Wochen, somit bis zum 31. December 1885 hiersebst zu berichtigen hat, so wie, daß der Meistbot mit der Summe von 38000 Rbl. beginnen wird.

Die Meistbottsbedingungen liegen täglich, mit Ausnahme der Son- und

Festtage in den Vormittagsstunden in der Kanzlei dieses Gerichts aus.

Auch können die näheren Auskünfte von dem Concurs-Curator Herrn Dr. jur. Robert Wünger in Miga, bei welchem auch die auf das Gut bezüglichen Documente einzusehen sind, eingeholt werden. Nr. 1290. 1

Miga-Rathhaus, den 21. Juni 1885.

Von der 2. Section des Miga'schen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Zimmermanns August Herrnberger der öffentliche Verkauf des dem verabschiedeten Soldaten Andrei Alexandrow Salschlow gehörigen, im 3. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 1894, nach der neuen Eintheilung im 2. Mosauer Stadttheile 1. Quartier sub Pol.-Nr. 709 an der Augusten- und Coewenstraße belegenen und dem Miga'schen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobilien nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 7. Januar 1886 anberaumt worden.

In Folge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage um 1 Uhr Nachmittags vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlaufbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypothekenvereins, ein Zehnthel von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Andrei Alexandrow Salschlow bzw. an das obbezeichnete Immobilien, rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Vorbringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden, und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotbills keine Rücksicht genommen werden soll.

Miga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 22. Juni 1885. Nr. 1410. 3

Von Einem Kaiserlichen Bernauschen Landgerichte wird in Concursachen des E. H. Jakobson'schen Nachlasses hiermit bekannt gemacht, daß auf Antrag des Herrn Concurs-Curators H. Scheeler das zum insolventen Nachlasse des weil. E. H. Jacobson gehörige Recht auf die Herausgabe der estnischen Zeitung „Sallala“ in dreien Torgen, am 12., 13. und 14. August c. und falls im dritten Torge auf die Abhaltung eines Peretorges angetragen werden sollte, in einem Peretorge am 16. August c. bei diesem Landgerichte zur gewöhnlichen Sessionszeit zum öffentlichen Meistbote gestellt werden soll.

Die diesbezüglichen Meistbottsbedingungen sind werktäglich während der Kanzleistunden in der Kanzlei dieses Landgerichts einzusehen. Nr. 2563. 1

Jellin, den 26. Juni 1885.

Von Einem Kaiserlichen Bernauschen Landgerichte wird hiermit bekannt gemacht, daß bei demselben ex commissu eines Erlauchten Livländischen Postgerichts das zum Nachlaß des verstorbenen Jaan Koerna gehörige, demselben laut hofgerichtlicher Corroboration am 23. Mai 1874 sub Nr. 183 zugeschriebene Auen-Meidomafche Luotenlandgrundstück Miga Nr. XV groß 16 Dhr., im Jahre 1874 gekauft für 3300 Rubel, behufs Vertheilung einiger judicamäßiger Forderungen in dreien Torgen am 12., 13. und 14. August c. und falls im dritten Torge auf die Abhaltung eines Peretorges angetragen werden sollte, in einem Peretorge am 16. August c. bei diesem Landgerichte zur gewöhnlichen Sessionszeit unter nachstehenden Bedingungen zum öffentlichen Meistbote gestellt werden soll:

1) daß sich am Vielen nur theilnehmen darf, wer zuvor bei diesem

Landgerichte zur Sicherstellung seines Vots 200 Rbl. S. in baarem Gelde beigebracht haben wird.

2) daß der Meistbieter sämtliche Kosten der Meistbottstellung und des Zuschlages, so wie die der hohen Krone gebührenden Abgaben und die sonstigen Kosten des Kaufes aus eigenen Mitteln, ohne Anrechnung auf den Meistbottschilling zu tragen hat.

3) daß der Meistbieter den Meistbottschilling binnen 6 Wochen vom Tage des Zuschlages ab, bei diesem Landgerichte zu reguliren hat.

4) daß, falls der Meistbieter den oben erwähnten Bedingungen nicht in Allem nachkommen sollte, das qu. Quotenlandgrundstück für Gefahr und Rechnung des Meistbieters wiederum zum Meistbot gestellt werden soll.

Die Karten und die revisorische Beschreibung des qu. Grundstückes Ligo XV liegen in der Kanzlei dieses Landgerichts während der Kanzleistunden zur Einsichtnahme der qu. Kaufsthehaber aus.

Mr. 2626. 3

Jellin, den 1. Juli 1885.

Курляндское Губернское Правление приглашает желающих принять на себя на утвержденных для сего условиях производство нечисленных по смете в 958 руб. 18 коп. ремонтных в 1885 году работ в Туккумском казенном для присутственных мест доме, прибыть в присутствие Курляндского Губернского Правления к назначенным для сего на 19. Июля 1885 г. торгу и на 23. Июля 1885 г. переторжку, в полдень, и изустно заявить свои предложения, заранее представив в Курляндское Губернское Правление при просьбах виды о своем знании и требуемые залогом на пятую часть сметной суммы наличными деньгами или законными процентными бумагами кредитных установлений или же подать или прислать в Курляндское Губернское Правление, по отнюдь не позже как в день переторжки, т. е. 23. Июля 1885 года в 12 часов дня, запечатанный о своих предложениях объявлений, с соблюдением при этом правил, установленных ст. 1909 Св. Зак. над. 1857 г. т. X ч. I. Причем объявляется, что условия торгов могут быть желающими рассмотрены в Строительном Отделении Курляндского Губернского Правления в присутственные дни и часы и что по заключении переторжки, никакие новые предложения от желающих не будут приняты.

Митавы, 3. Июля 1885 года.

№ 450. 2

Курляндское Губернское Правление приглашает желающих принять на себя на утвержденных для сего условий производство нечисленных по смете в 1471 руб. 96 коп. ремонтных в семь году работ в помещенных Курляндского Губернского Правления в Митавском замке, прибыть в присутствие Курляндского Губернского Правления к назначенным для сего на 19. Июля 1885 г. торгу и на 23. Июля 1885 г. переторжку, в полдень, и изустно заявить свои предложения, заранее представив в Курляндское Губернское Правление при просьбах виды о своем знании и требуемые залогом на пятую часть сметной суммы наличными деньгами или законными процентными бумагами кредитных установлений или же подать или прислать в сие Губернское Правление, по отнюдь не позже как в день переторжки, т. е. 23. Июля 1885 г., в 12 часов дня, запечатанный о своих предложениях объявлений, с соблюдением при этом правил, установленных ст. 1909 Св. Зак. над. 1857 г. т. X ч. I. При чем объявляется, что условия торгов могут

быть желающими рассмотрены в Строительном Отделении Курляндского Губернского Правления в присутственные дни и часы и что по заключении переторжки никакие новые предложения от желающих не будут приняты.

№ 459. 2

Митавы, 3. Июля 1885 г.

Двинбургское городское полицейское управление согласно постановлению своего, состоявшегося 2. Июня объявляет, что в присутствии оного 25. Сентября будут производиться торги с аукционом на продажу деревянного одноэтажного дома на каменном фундаменте, состоящего из 3 частей города Двинбурга в 98. кварт. на углу Тульской и Псковской улиц, принадлежащего Витебскому мещанину Гейнцу Виленцу и оцененного за полную сумму 300 руб. налогом на дом. Витебского соединенного наместо уголовного и гражданского суда, за непредставление в суд изъятых Виленцем на поручительство мещанина Трайнина.

Описанный дом имеет в длину по фасадной линии 5 саж. и в ширину 4 саж., крыт гонтом, с 7 окнами, разделен на две жилые половины, и каждая половина разделена на две жилых комнаты и кухню; имеет два парадных входа с Тульской и Псковской улиц; на дворе имеется не большой сарайчик, пристроенный к дому. Стены комнаты по штукатурке, полы не окрасены. Под описанным домом имеется городской земли пространством по фасадной и задней линиям по 14½ саж. и по боковым сторонам по 15 саж. а всего 222 саж. Границы по фасадной линии Тульской улицею, с левой стороны Псковскою улицею, а с правой стороны Павлиноненскою. Дом находится в арендном содержании, сроком на 10 лет у Двинбургского купца Завса, по контракту заключенному у Двинбургского нотариуса Полозовского 2. Июля 1875 года. На имущество Виленца числится городской недвижимости 12 руб. 75 коп. и публикационных разных типографий 51 руб. 78 коп., других выписок не предельно. Покупщик имущества обязан сверх цены, которая состоит на торгах уплатить казенное выделение. Желающие участвовать в торгах приглашаются на вышеозначенное число в присутствие полицейского управления, где им будут предъявлены бумаги относящиеся к продаже, причем торговцам объявлено: 1) имущество Виленца оценено в 516 руб., 2) что вторичный торг и переторжка будут последние и окончательные и 3) линии для торгам согласно ст. 1302, т. X ч. 2. могут предлагать сумму и ниже оценки; но когда не покроется сумма казенного вычисления, то об утвержденных продажах будет объявлено предостережение куда следует по указанным в ст. 1378 т. X ч. 2.

№ 6320. 1

Судебный пристав С.-Петербургского окружного суда Платонович, жительствующий Петербургской части, 3 участка, по Большой Дворянской улице, дом № 26, сие объявляет, что на удовлетворение претензий С.-Петербургского 2. гильдии купца Дмитрия Прохоровича Коршунова, в сумму 1186 руб. с проц. и за судебными издержками 113 руб. 20 коп. будет производиться Сентября 18. дня 1885 года с 10 часов утра, в зал заседания при 6. отделении С.-Петербургского окружного суда, публичная продажа недвижимого имущества, принадлежащего С.-Петербургскому 2. гильдии купцу Фридриху Юнкеру, заключающегося в трехэтажном деревянном на каменном фундаменте дом с одноэтажным деревянным с мезонином на каменном фундаменте ангара

с постройками при оных и землею в количестве 282½ кв. саж., состоящих в С.-Петербурге, Петербургской части, 3. участка, по Малой Дворянской улице, под № 22 по табелям 1846 года — 1139, а 1874 г. — 925 и полицейским № 13. Имение это заложено в С.-Петербургском городском кредитном обществе в сумму 18,671 р. 51 к. и будет продаваться в целом составе. Торг начнется с оценочной суммы 20,000 руб.

№ 2204. 1

Судебный пристав С.-Петербургского окружного суда В. Г. Кроушеский, жительствующий Рождественской части, 1 участка, по Невскому проспекту в дом № 13 кварт. 8, сие объявляет, что на удовлетворение претензий С.-Петербургского 2. гильдии купца Павла Христьяновича Ланко по западной крышности будет производиться Сентября 21 дня 1885 года с 10 часов утра, в зал заседания при 4. отделении С.-Петербургского окружного суда, публичная продажа недвижимого имущества, принадлежащего С.-Петербургскому 1. гильдии купцу Василию Арефьевичу Крылову, заключающегося в участке земли мерою 3150 квадратных сажень с выстроеною на нем питебумажною фабрикою, состоящего в С.-Петербурге Васильевской ч. 2. уч. на острове Голодай по вновь проложенной улице и берегу реки Малой Невы под № 2 по табелям 1846 г. 715, а 1874 года 650 участка лит. Е. Имение это заложено в С.-Петербургском городском кредитном обществе за 60000 руб. и у г. Ланко за 75000 руб. и у г. Браувера за 60000 руб. и будет продаваться в целом составе с машинами и устройством питебумажной фабрики; торг начнется с оценочной суммы 141115 руб.

№ 1136. 2

Судебный пристав С.-Петербургского окружного суда Юнович, жительствующий Московской части, 3 участка, по Николаевской улице дом № 74, сие объявляет, что на удовлетворение претензий Осипова, Таборенкова, кавальера Макасутовой и Васильева будет производиться Сентября 25 дня 1885 года с 10 часов утра, в зал заседания при 5. отделении С.-Петербургского окружного суда, публичная продажа недвижимого имущества, принадлежащего Дворянину Ливу Александру Чогакову, заключающегося в 1000 дес. земли с каменными и деревянными постройками, состоящего С.-Петербургской губернии Шансбургского уезда 2 стана, колтушской волости 3. мирового участка, деревня Острожки. Имение заложено у купца Ивана Васильевича Васильева в целом составе в 12000 руб. с проц. с 31. Марта 1884 г. и будет продаваться право на половину части означенного имущества; торг начнется с оценочной суммы 9500 руб.

№ 1136. 2

Судебный пристав С.-Петербургского окружного суда Платонович, жительствующий Петербургской части, 3 участка, по Большой Дворянской улице дом № 26, сие объявляет, что на удовлетворение претензий почетного гражданина С.-Петербургского 2. гильдии купца Мейера Лейбонича Либмана 12000 руб. и за судебными издержками 486 руб. 41 коп. и отставного полковника Ивана Михайловича Федорова в сумму 4722 руб. 76 к. будет производиться Сентября 28. дня 1885 года с 10 часов утра, в зал заседания при 6. отделении С.-Петербургского окружного суда, публичная продажа недвижимого имущества, принадлежащего жене крестьянина Матфея Ивановича Комариной, заключающегося в деревянном двухэтажном доме и двухэтажном двухэтажном доме с ангарами с постройками при оных и землею в количестве 1199½ кв.

двухэтажном саж. состоящего С.-Петербургской губернии и уезда Лисаго участка С.-Петербургской пригородной полиции по Институтскому проспекту под № 163 и полицейским № 16. Имение это заложено изыскателю Либману в сумму 10000 руб. и будет продаваться в целом составе; торг начнется с оценочной суммы 30000 руб.

№ 2247. 2

Витебское Губернское правление, согласно постановлению своему 27. Мая сего года состоявшемуся, объявляет, что на удовлетворение долгов дворянина Григория Анкуловича и Зинаиды Красивинной мещанину Ноту Юзе 3100 руб. и малолетним Пасковским 93 руб. и выпискам: по Себежской городской управе 171 руб. 10 коп. и публикационных 74 руб. 68 коп., в присутствии сего правления 7. Августа 1885 г. будут производиться торги, с аукционом через три дня переторжкою, на продажу принадлежащего должникам состоящего в г. Себеж деревянного, не нового на каменном фундаменте дома, с тесным старым ангарами и старыми надворными постройками, на городской земле, коей под этим имуществом находится всего 320 кв. саж. Имущество это оценено в 400 руб. и будет продаваться в сумму 500 руб., предложенной мещанином Юзе; по дню торга о всех числящихся на этом имуществе выписках и частных изысканиях собираются подробные сведения.

Желающие участвовать в торгах приглашаются в губернское правление, где во все время публикации могут рассматривать опись и бумаги, относящиеся до сей продажи.

№ 4093. 1

Судебный пристав при Витебском окружном суде Хмызников, жительствующий в городе Витебске в здании окружного суда на основании 1148 и 1149 ст. уст. гражд. суд. объявляет, что 25. Августа 1885 года в 10 часов утра, в зал заседания гражданского отделения Витебского окружного суда, будет продаваться с публичного торга недвижимое имущество Витебской мещанинши Ирины Юселевой Лозер, состоящее в Витебске, 2 части, по Театральной улице, (опаже Замковой) и заключающееся в двухэтажном на каменном фундаменте доме, крытом гонтом и двухэтажном каменном один одноэтажном, крытом тесом, и другой двухэтажном, крытом желтом, с надворными постройками и землею под оными, в количестве 248 кв. саж. Имение это лить не заложено и назначено в продажу на удовлетворение долга надворному сожителю Алексею Платонову Гилевскому в сумму 1865 руб. с проц. с 15. Мая 1885 года. Торг начнется с оценочной суммы 3000 руб. Все бумаги и документы, относящиеся до продаваемого имущества, открыты для всех желающих, в канцелярии гражданского отделения Витебского окружного суда, во все время с причетания объявления до начала торга.

№ 30. 3

Судебный пристав при Витебском окружном суде Хмызников, жительствующий в городе Витебске в здании окружного суда, на основании 1148 и 1149 ст. уст. гражд. суд. объявляет, что 28. Августа 1885 года в 10 часов утра, в зал заседания гражданского отделения Витебского окружного суда, будет продаваться с публичного торга недвижимое имущество Владимировка, губернского секретаря Ивана Федотова Андреева, состоящее в Гродненском уезде, 1. стана, Владимировской волости, в 35 верстах от Города и в 37 верстах от ст. Сиротино Динабург-Витебской железной дороги, заключающееся в земле, мерою: пахотной 50 дес., сенокоса чистого 2 дес., сенокоса с кустар-

никомъ 2 дес., лѣсу дровяного мѣшаннаго 284 дес., лѣсу мелкаго, состоящаго 379 дес., подъ болотами, озерами и дорогами 133 дес., всего 850 дес., съ находящимися въ ономъ постройками двумя жилыми деревянными домами, крытыми драпью, четырьмя сараями, амбаромъ, конюшницею, сараемъ, токомъ и гончарною, кромѣ того есть стеклянный заводъ, который теперь не дѣйствуетъ. Имѣніе это заложено въ Московскую Земельную Банку на 4½ года, съ 1. Января 1878 года, въ суммѣ 1400 руб. и назначено въ продажу на удовлетвореніе долга кандидату правъ Александру Котлярову, въ суммѣ 6000 руб. съ проц. съ 24 Іюля 1884 г. Торгъ начнется съ оцѣночной суммы 8500 руб. Все бумаги и документы, относящіеся до продаваемого имѣнія, открыты, для всѣхъ желающихъ, въ канцеляріи гражданского отдѣленія Витебскаго окружнаго суда, по все время съ припечатанія объявленій до начала торга. № 35. 3

Судебный приставъ при Витебскомъ окружномъ судѣ Хмызниковъ, жительствующій въ городѣ Витебскѣ въ админіи окружнаго суда на основаніи 1148 и 1149 ст. уст. гражд. суд. объявляетъ, что 28. Августа 1885 г. въ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданія гражданскаго отдѣленія Витебскаго окружнаго суда, будетъ продаваться съ публичнаго торга недвижимое имущество штабс-капитана Василия Михайлова Цытовича, состоящее въ г. Динабургѣ, по Миснищевой улицѣ, въ 34. кварт. на участкѣ городской земли, подъ п. 1 лит. а, и заключающееся въ каменномъ двухъ-этажномъ домѣ и каменной двухъ-этажной пристройкѣ къ дому, 1 крытые железомъ мѣрою домъ длин. 8, шир. 5 и выш. 4½ саж., пристройка длин. и шир. по 4 саж. и выш. 4½ саж., подъ этимъ домомъ находится городской земли въ постоянномъ пользованіи 148½ кв. саж. Имѣніе это шпѣдъ незаложено и назначено въ продажу на удовлетвореніе долга купеческаго сына Рубина Гилельсоно 4300 руб. съ проц. съ 1. Августа 1885 г. Торгъ начнется съ оцѣночной суммы 4700 руб. Все бумаги и документы, относящіеся до продаваемого имѣнія, открыты, для всѣхъ желающихъ, въ канцеляріи граждан-

скаго отдѣленія Витебскаго окружнаго суда, по все время съ припечатанія объявленій до начала торга.

№ 50. 3

Судебный приставъ при Витебскомъ окружномъ судѣ Хмызниковъ, жительствующій въ городѣ Витебскѣ въ админіи окружнаго суда на основаніи 1148 и 1149 ст. уст. гражд. суд. объявляетъ, что 26. Августа 1885 года въ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданія гражданскаго отдѣленія Витебскаго окружнаго суда, будетъ продаваться съ публичнаго торга недвижимое имѣніе Иванова, принадлежащее умершему Фортунату Осипову Комаровскому, состоящее въ лѣпельскомъ уездѣ, 1. станціи, Бѣшенковичской волости, и заключающееся въ землѣ, мѣрою: пахатной, сѣнокошной и подъ дровянымъ лѣсомъ, удобной и неудобной всего 141 дес. 1744½ саж., съ находящимися постройками избой на двѣ половины сѣноваломъ, амбарникомъ, овинномъ и тремя навѣсами на 10 деревянныхъ столбахъ. Имѣніе это шпѣдъ не заложено и назначено въ продажу на удовлетвореніе долга мѣщанъ Осипа и Константина Савельевыхъ 1880 руб. Торгъ начнется съ оцѣночной суммы 1880 руб. Все бумаги и документы, относящіеся до продаваемого имѣнія, открыты для всѣхъ желающихъ, въ канцеляріи гражданского отдѣленія Витебскаго окружнаго суда, по все время съ припечатанія объявленій до начала торга. № 50. 3

Отъ Витебскаго губернскаго распорядительнаго комитета объявляется, что, въ соединенномъ его съ Казенною Палатою присутствіи, 23. Іюля 1885 года, будутъ произведены торги съ законною чрезъ три дня переторжкою, на отлѣтъ съ подряда работъ по ремонтному исправленію деревяннаго моста чрезъ рѣку Полоту въ г. Полоцкѣ, на сумму по технической смѣтѣ 2628 руб. 60 коп. Къ торгамъ этимъ допускается подача запечатанныхъ объявленій, которыя должны быть составлены на точномъ основаніи существующихъ для сего въ законахъ гражданскихъ правилъ и подаваемы или присыланы въ торговое присутствіе не позже 12 часовъ дня, для торга назначеннаго. Причѣмъ желающіе торговаться пре-

дупреждаются, что контрактъ на означенныя работы будетъ заключенъ по полученіи испрашиваемаго нѣтъ отъ Г. Министра Внутреннихъ Дѣлъ разрѣшенія и что, въ случаѣ не утвержденія Министерствомъ ходатайства о производствѣ работъ и употребленія на оныя потребныхъ суммъ, подрядчикъ не вправе заявлять о томъ претензіи. № 2673. 2

Согласно постановленію Виленскаго военно-окружнаго совѣта, Виленское окружное интендантское управленіе извѣщаетъ желающихъ принять участіе въ публичномъ торгѣ, вторично назначенномъ на продажу темнозеленаго несорванного сукна, признаннаго непригоднымъ для отпуска по своему назначенію войскамъ, хранящегося въ Динабургскомъ вещевоу складѣ, въ количествѣ 35082 аршинъ заключающагося въ 829 половинкахъ.

Торгъ будетъ произведенъ въ присутствіи Виленскаго военно-окружнаго совѣта 18. Іюля 1885 года изустно и посредствомъ запечатанныхъ объявленій.

Торговаться можно какъ на все упомянутое выше количество сукна, такъ и на часть оного, т. е. на нѣсколько половинокъ или даже на одну половинку; при чемъ, если цѣны за мелкія партіи будутъ выгоднѣе или равныя съ цѣнами оптоваго покупателя, то заторгованное количество мелкими покупателями будетъ выдѣлено изъ оптовой продажи; при равенствѣ цѣнъ между торгующимися преимущественно будетъ отдано поданному запечатанное объявленіе.

Желающіе купить указанное сукно, въ своихъ объявленіяхъ, оплаченныхъ гербовою маркою въ 60 коп., подаваемыхъ въ военно-окружной совѣтъ, какъ о докуменіи торговаться изустно, такъ и въ запечатанныхъ должны точно объяснить, все ли, предлагаемое количество сукна желаютъ приобрести, или только часть оного, указавъ количество половинокъ; цѣны же какъ торгующимся устно, такъ и въ запечатанныхъ объявленіяхъ должны быть объявлены за аршинъ сукна. При объявленіяхъ должны быть представлены на устойчивость залоги денежныя на 25 проц. стоимости покупаемаго количества сукна по объявленной цѣнѣ, считая въ каждой половинкѣ, среднимъ числомъ, по 40 аршинъ. Въ запечатан-

ныхъ объявленіяхъ предлагаемая цѣна за аршинъ сукна должна быть обозначена непременно прописью.

Къ торгамъ будутъ допущены всѣ желающіе приобрести означенное сукно, а также и другія правительственныя мѣста и учрежденія, которыя освобождаются какъ отъ представленія залоговъ, такъ и отъ оплаты гербовымъ сборомъ объявленій, которыя должны быть присланы или въ дню торга въ военно-окружной совѣтъ, въ торгѣ обыкновеннаго официального заявленія.

Объявленія, какъ открытыя, такъ и запечатанныя будутъ приниматься въ военно-окружномъ совѣтѣ только до 12 часовъ дня торга.

Предназначенное въ продажу сукно можно видѣть въ Динабургскомъ вещевоу складѣ, по заявленію о томъ главному смотрителю оного, а также образцы этого сукна въ Виленскомъ окружномъ интендантскомъ управленіи, въ часы присутственнаго времени, а въ день торга и въ военно-окружномъ совѣтѣ.

Купленное сукно, по внесеніи полной суммы его стоимости, должно быть вывезено изъ склада въ теченіи трехъ недѣль со дня полученія отъ интендантства повѣстки объ утвержденіи торга; въ противномъ же случаѣ залоговщики будутъ обращены въ пользу казны, а сукно будетъ вновь продано другому.

При полученіи изъ склада купленнаго сукна оно будетъ отпускается безъ выбора половинокъ, по порядку рядовъ, какъ сложено сукно въ складѣ, при чемъ, въ случаѣ сомнѣній въ мѣрѣ, по имѣющемуся артыку на каждой половинкѣ, проверка должна быть произведена до вывоза сукна изъ магазина, въ противномъ случаѣ никакія заявленія въ соображеніе приняты не будутъ.

Подробныя условія на продажу сукна, утвержденныя Виленскимъ военно-окружнымъ совѣтомъ, можно видѣть въ часы присутствія въ управленіи Динабургскаго вещеваго склада и въ окружномъ интендантскомъ управленіи, а въ день торга и въ военно-окружномъ совѣтѣ. № 23928 1

За Лич. Вице-Губернатора:

старшій совѣтникъ:

М. Цинцингманъ.

Секретарь: П. Давиденковъ.

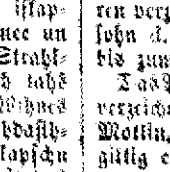
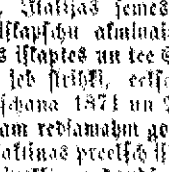
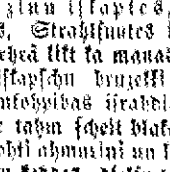
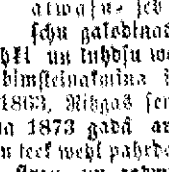
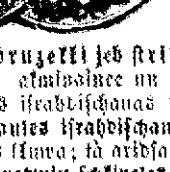
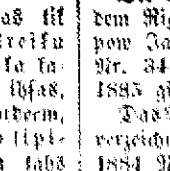
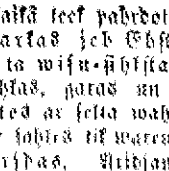
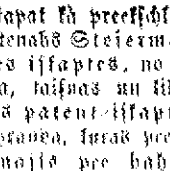
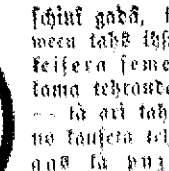
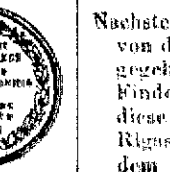
Неофициальная Часть.

Nichtofficieller Theil.

Sina preetskij Widsfemes un Kurfemes.

J. Redlich

gruntig un wifn-wezokä



blinfeinafmina bruzetti leb freitzi un lubbju wechä lft ta manas lftaptes un tee Strahl-
funes lftapfen almalinee un blinfeinafmina lftapfen bruzetti leb freitzi, eiffä lftä
teelas Wallawes lftablfchanas 1863, Nigdas fentfchfchas lftablfchanas 1871 un 20 fchne
(Wien) wifspafanas lftablfchanas 1873 gaddä ar lftapfen lftablfchanas lftablfchanas
mchm pufchfchä lftablfchanas; lftä ar lftapfen lftablfchanas lftablfchanas lftablfchanas
lftablfchanas, lftablfchanas lftablfchanas, lftablfchanas lftablfchanas lftablfchanas
lftablfchanas lftablfchanas lftablfchanas lftablfchanas lftablfchanas lftablfchanas
lftablfchanas lftablfchanas lftablfchanas lftablfchanas lftablfchanas lftablfchanas

Печатано въ Люблинской Губернской Типографіи въ Ругѣ (въ замкѣ).

**Динабург - Витебская
железная дорога.**

Привлеченіе компаніи имѣетъ честь довести до всеобщаго свѣдѣнія, что по распоряженію бочки, при перевозкѣ оныхъ въ мѣстныхъ сообщеніи Динабург - Витебской железной дороги, безразлично въ какомъ количествѣ, будутъ тарифироваться по IV нормальному разряду.

Am 1. August d. J., um 10 Uhr Morgens, werden auf dem Hofe Golgofsky aus dem Treibhause die

Warmhaus-Gewächse
meistbietlich verkauft werden.

Waldenburgisches

Fensterglas

ermässigte Preise

Herrn Stieda.

An der Redaction der Oesterr. Reichs-
Anzeiger-Zeitung ist zu haben:

Die Allerhöchste am 25. Juni 1832
bestätigte

Wechsel-Ordnung.

Preis 40 Kop.

Nachstehende örtliche Legitimationen sind von den Eigenthümern als verloren angegeben und werden daher die etwaigen Forderungen hierdurch aufgehoben. Diese Legitimationen insgesamt bei der k. k. Reichs-Steuerverwaltung, resp. bei dem k. k. Reichs-Passbureau abzuliefern.

Die von der k. k. Reichs-Steuerverwaltung dem k. k. Reichs-Passbureau am 15. Januar 1835 sub Nr. 34 ertheilte, bis zum 31. December 1835 gültige Legitimation.

Das Passbureau-Büchlein des k. k. Reichs-Passbureau am 15. Juli 1834 sub Nr. 3014, gültig einen Monat.

Das Passbureau-Büchlein des k. k. Reichs-Passbureau am 15. Juli 1834 sub Nr. 1167, gültig bis zum 10. Juni 1835.

Das Passbureau-Büchlein des k. k. Reichs-Passbureau am 15. Juli 1834 sub Nr. 1167, gültig bis zum 10. Juni 1835.

Redacteur: A. Kriegerberg.